

Laboratoire
Mycologique
Vitalpilz-Kosmetik
by Tyroler Glückspilze

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses besondere Qualitätsprodukt entschieden haben. Unsere Vitalpilz-Kosmetik Produkte werden mit größter Sorgfalt und viel Liebe in Tirol hergestellt. Und sind auf dem neuesten Stand der Technik.

Sollten Sie Fragen, Anregungen oder Wünsche haben, kontaktieren Sie uns bitte, wir sind gerne für Sie da! Detaillierte Kontaktinformationen finden Sie auf der Rückseite dieser Broschüre.

Wir sind überzeugt, dass Ihnen diese fantastische Creme soviel Freude bereitet wie uns. Danke für Ihr Vertrauen!

Ihre Tyroler Glückspilze mit Mark Stüttler (CEO)

Dear valued customer,

Thank you for choosing this special high-quality product. Our mushroom cosmetic products are made with great care and lots of love in Tyrol and are state-of-the-art products.

If you have any questions, suggestions or wishes, please contact us, we are happy to help you! Detailed contact information can be found on the last page of this booklet.

We are convinced that you will enjoy this fantastic cream as much as we do. Thank you for your trust!

Yours Tyroler Glückspilze and Mark Stüttler (CEO)



TYROLER
glückspilze



Vital-Pilze sind wahre Alles-könner!

Als Quelle natürlicher, bioaktiver Inhaltsstoffe sind Vitalpilze wertvolle Rohstoffe auch für die Hautpflege.

Anwendung

Nach der Reinigung von Gesicht, Hals und Dekolleté sparsam mit leicht kreisenden Fingerspitzen auftragen und sanft einmassieren. Die Cremen sind sehr reichhaltig. Beide Cremen eignen sich als Tages- und Nachtpflege und auch als Make-Up Unterlage. Die Haut wird tief regeneriert, geschützt und gepflegt und ein leichter Schutzfilm ist spürbar, das Hauterlebnis ist entspannt und geschmeidig. Die Cremen sind für Hände, Arme und Beine ebenso geeignet, besonders spröde Hände, z.B. nach Küchen- oder Gartenarbeit werden mit diesen wertvollen Extrakten schnell wieder angenehm weich. Rissige, schuppige, strapazierte und wund Hautpartien und auch der sensible Windelbereich, werden optimal mit Schutz und Pflege versorgt. Auch für empfindliche Haut geeignet. Kontakt mit den Augen vermeiden.

Mushrooms are true allrounders!

As a source of natural, bioactive ingredients – vital mushrooms are invaluable for natural skincare.

Application

Apply sparingly to your face, neck, and cleavage after cleansing massage it in well by using circular motions with your fingertips. Both cremes provide abundant care and can be used for day and overnight care as well as make-up base. Your skin gets deeply regenerated, protected, and maintained, a slight protective film and a relaxed and smooth skin sensation is noticeable. The cremes can be used to take care of your hands, arms, and legs as well, the valuable extracts also quickly make chapped hands, after kitchen or garden work, feel pleasantly soft. These formulations also provide intense care and protection for cracked, scaly, stressed, and sore skin and for the sensitive diaper area. The cremes are suitable for sensitive skin. Avoid contact with the eyes.



Vitalpilz-Hautpflege in bester Bio-Qualität. Made in Tirol.

In Asien werden Pilze schon seit Jahrhunderten in traditionellen Rezepturen zur Hautpflege und -Regeneration sowie nach Verletzungen überaus erfolgreich angewendet.

Für unsere Produkte verwenden wir ausschließlich natürliche Zutaten.

Unsere Bio Vitalpilzkosmetik-Produkte sind ohne Gentechnik und ohne Tierversuche (laut Gesetz) hergestellt. Sie sind frei von synthetischen Duftstoffen, Nanopartikeln, Parabenen, Inhaltsstoffen auf Mineralölbasis sowie auch frei von Farbstoffen und künstlichen Aromen. Beide Cremes haben einen sehr dezenten, leichten natürlichen Eigengeruch nach frischen Rosenblättern und Limonen.

Aus Überzeugung an unsere Mission erfüllen wir mit Hingabe auch bei diesen Produkten die „Richtlinie für biologische Produktion.“ Das wird von der unabhängigen österreichischen Kontrollstelle „Austria Bio Garantie“ kontrolliert und bestätigt. So darf unsere Hautpflege das Prädikat „zertifizierte Bio-Kosmetik gemäß der Richtlinie für biologische Produktion“ tragen und entspricht damit einem der weltweit höchsten Standards für Bio- und Naturkosmetikprodukte.

Vital Mushroom Skincare products are of the highest organic quality, Made in Tyrol.

In Asia mushroom have been used successfully for centuries in traditional formulations for skin care, skin regeneration and to treat injuries.

For our products we solely use natural ingredients.

Our Organic Vital mushroom skin care products are GMO-free and not tested on any animals (according to law). The products are free from synthetic fragrances, nanoparticles, parabens, mineral-oil based ingredients, colouring agents and artificial flavours. Both cremes have a gentle and slight natural occurring odour of fresh roses and citrus.

It is our sincere conviction to meet and exceed the „Guidelines for organic production“. The raw materials and production process is controlled and certified by the independent Austrian inspection body „Austria Bio Garantie“. This allows our skincare to bear the title “certified organic cosmetic in accordance with the directives for organic production”, which ascribes to one of the world's highest standards for organic and natural cosmetics.



Unsere Vitalpilzkosmetik- Basis-Zutaten

Bio-Sonnenblumenöl: Durch den hohen Linolsäure-Gehalt und dem relativ geringen Anteil an gesättigten Fettsäuren ist das Öl der Sonnenblume ein leichtes, nicht aufliegendes und mild pflegendes Öl. Eine nachhaltige und heimische Alternative zu ressourcenintensiven Ölen wie z.B. Palmöl. Herkunft: Österreich / Deutschland / Ungarn

Bio-Hanföl: In der Naturkosmetik ist Hanföl ein hervorragender Grundstoff. Die darin enthaltenen ungesättigten Fettsäuren setzen sich fast ausschließlich aus den essenziellen Fettsäuren, Linolensäure und Alpha-Linolensäure sowie der seltenen Gamma-Linolensäure zusammen. Herkunft: Österreich

Bio-Jojobaöl: Dieses Öl wird aus den Samen des Jojoba-Strauches gewonnen. Genau genommen ist es ein flüssiges Wachs und daher besonders schützend und pflegend. Es dringt schnell in die Haut ein und macht sie besonders geschmeidig und samtweich. Herkunft: Israel / Tunesien

Bio-Kokosöl: Kokosöl weist einen hohen Gehalt an Laurinsäure, Mineralien, Antioxidantien und Vitaminen auf. Es hat eine feuchtigkeitsspendende Wirkung und einen leicht kühlenden Effekt auf der Haut. Herkunft: Affenfreie Kokosernte Sri Lanka / Philippinen

Bio-Bienenwachs: Aufgrund seiner natürlichen Emulgierfähigkeit kommen Kosmetikprodukte, die Bienenwachs

enthalten, ganz ohne den Einsatz von synthetisch hergestellten Emulgatoren aus. Bienenwachs wirkt zudem feuchtigkeitsbewahrend und entfaltet bei trockener und pflegebedürftiger Haut seine wohltuende Wirkung. Herkunft: Österreich / Deutschland

Vitamin E: Als natürliches Antioxidans bzw. Konservierungsmittel bewahrt das Vitamin E die Frische von Ölen und Fetten und schützt die wertvollen Inhaltsstoffe unserer Cremes. Herkunft: EU

Algen: Die Algen bilden einen feinen Schutzfilm auf der Haut. Sie binden so die Feuchtigkeit und fördern die Durchblutung, was zu einem schnellen und besseren Einziehen der Inhaltstoffe in die Haut führt. Algen enthalten auch wertvolle Antioxidantien und bieten der Haut einen zusätzlichen Schutz. Herkunft: Frankreich

Bio-Rosen Hydrolat: Die Rose gilt als „Königin der Blumen“ und wird schon seit Jahrtausenden für hochwertige Körperpflegemittel verwendet. Wir verwenden das besonders hochwertige Hydrolat aus frisch gepflückten Bio-Rosenblüten ohne jegliche Zusätze. Herkunft: Bulgarien

Bio-Edelweiß Tinktur: Auch das Edelweiß stammt aus Bio-Anbau aus Tirol. Edelweiß wird seit Jahrhunderten traditionell genützt und wächst meist an exponierten Stellen auf Bergen. Um in dieser harschen Umgebung auch bei Kälte und starker Sonneneinstrahlung zu überleben, bildet das Edelweiß eine hohe Konzentration an Antioxidantien, die auch unsere Haut vor schädlichen Umwelteinflüssen schützen. Herkunft: Tirol



Unsere Bio-Vitalpilz-Geheimzutaten

Bio-Reishi (*Ganoderma lucidum*) Extrakt: Dieser Pilz wird in China „Ling Zhi“ und in Japan „Reishi“ genannt. Überlieferungen gehen von einer etwa 4.000-jährigen Geschichte dieses faszinierenden Pilzes aus. Der Reishi ist in Ostasien traditionell ein Symbol für Gesundheit, körperliche und geistige Genesung, langes Leben, hohe sexuelle Aktivität, Weisheit und Reichtum. Der Reishi ist reich an Mikronährstoffen wie Eisen, Magnesium, Kalzium, Zink, Kupfer, Mangan und Germanium. Besonders wertvoll sind die im Reishi enthaltenen Polysaccharide und Triterpene wie Ganodermiksäuren, Ganolucidsäuren und Lucidemiksäuren. Herkunft: Tirol

Bio-Shiitake (*Lentinula edodes*) Extrakt: Der japanische Name „Shiitake“ setzt sich aus „Take“ (=Pilz) und „Shii“ (=Pasania-Baum) zusammen und bedeutet wörtlich übersetzt „Pilz, der auf dem Baum wächst“. Er ist ursprünglich in Japan, Korea und China beheimatet und wird dort bereits seit mehr als 2000 Jahren nachweislich erfolgreich medizinisch verwendet und auch als besondere Delikatesse geschätzt. Er enthält vor allem das für den Shiitake typische Lenthionin, daneben hochwertige Proteine, alle essenziellen Aminosäuren und er ist reich an Vitaminen und Mineralstoffen. Herkunft: Tirol

Bio-Zunderschwamm (*Fomes fomentarius*) Extrakt: Der Zunderschwamm wird für Hautpflege und -regeneration

nachweislich seit mehr als 5.000 Jahren verwendet. Bereits Ötzi, die 1991 in den Ötztaler Alpen gefundene, mehr als 5000 Jahre alte Gletschermumie, trug einen Zunderschwamm bei sich. Der Zunderschwamm enthält Beta 1,3 /1,6 D-Glucan, weitere Polysaccharide, Triterpene, Steroide, Glykoproteinen, Melanin und Glucuronsäure. Herkunft: Tirol

Bio-Chaga (*Inonotus obliquus*) Extrakt: Der Chaga kommt vor allem in Nord-Europa von Finnland bis Sibirien vor. Besonders häufig findet sich der Pilz in ausgedehnten Mooren in Birkenwäldern. Er wird bereits seit dem 15. Jahrhundert in der russischen Volksmedizin verwendet. Dieser Pilz besitzt über 200 aktive biologische Substanzen. Dazu gehören Melanine, Polyphenole und besonders sauerstoffhaltige Triterpene sowie Polysaccharide, Alpha und Beta Glucane. Dieser wertvolle Wirkstoff-Cocktail versorgt und pflegt auch sehr anspruchsvolle Haut. Der Chaga stammt aus Bio-Anbau in Finnland, wo er als Teil einer nachhaltigen Beforstungsstrategie in seiner natürlichen Umgebung angebaut wird. Herkunft: Finnland

Laboratoire
Mycologique
Bio-Hauterelle
Chaga
Zunder
schwamm



The basic compounds for our organic vital mushroom cosmetics

Organic Sunflower oil: Because of its high content of linoleic acid and the relatively small content of saturated fat, the oil of sunflowers is light, not overlying and a mild nourishing oil. A sustainable and local alternative to resource intensive oils like palm oil.

Origin: Austria / Germany / Hungary

Organic Hemp oil: In natural cosmetics, hemp oil is an excellent base. The unsaturated fats contained in hemp oil consist almost only of essential fatty acids, linoleic acids, alpha-linolenic acid, and gamma-linolenic acids. Hemp oil is also produced locally and sustainable, like sunflower oil. Origin: Austria

Organic Jojoba oil: This oil is extracted out of the seeds of the Jojoba shrub, which makes a liquid wax. This exact consistency contributes to its protective and nourishing qualities. Fast-absorbing, it makes skin smooth and soft. Suitable for all skin types.

Origin: Israel / Tunisia

Organic Coconut oil: Coconut oil is made from the pulp of coconuts, it contains a high content of lauric acid, minerals, antioxidants, and vitamins. It is moisturizing and has a slightly cooling effect on the skin. Origin: Ape free coconut harvest Sri Lanka / Philippines.

Organic Beeswax: Because of its natural emulsifying properties, cosmetic products that contain beeswax, can

be formulated without usage of synthetic emulsifying agents. In addition, bees wax has a natural moisture preserving effect and has a beneficial impact on dry and maintenance-intensive skin. Origin: Austria / Germany

Vitamin E: As a natural antioxidant and preservative Vitamin E protects the freshness of oils and fats and the essential ingredients of our creams. Origin: EU

Algae: The Algae in our creme forms a protective film on the skin, to seal in moisture and encourage blood flow, which leads to a better absorption of the ingredients into the skin. Algae also contain valuable antioxidants, which give additional protection of the skin. Origin: France

Organic Rose Hydrolat: Known as the Queen of all flowers, roses have been used for centuries for high quality body care products. We use the exquisite hydrolat made of freshly picked rose petals, from certified organic cultivation without any additives. Origin: Bulgaria

Organic Edelweiss Tincture: The Edelweiss flowers are also gained from sustainable organic cultivation in the Tyrolean mountains. The Edelweiss which can be found high up in the Alps has traditionally been used for centuries and mostly grows on exposed places with extremely high altitude. To survive in these harsh conditions - with strong winds, cold weather and strong solar radiation - the Edelweiss creates antioxidants, which also protects our skin from harmful environmental impacts.

Origin: Tirol



Laboratoire
Mycologique
Bio-Hauterive
Chaga
Zunderschwamm

Our organic vital mushroom cosmetics special ingredients

Organic Reishi (*Ganoderma lucidum*) extract: This mushroom has a variety of names. Ling Zhi in China and Reishi in Japan. This fascinating mushroom has a history spanning over 4000 years. In East Asia, Reishi is traditionally a symbol for health, physical and mental wellbeing, long life, high sexual activity, wisdom, and wealth. Reishi is rich in micronutrients like iron, magnesium, calcium, zinc, copper, manganese, and germanium. Especially valuable are the polysaccharides and triterpenes like ganodermic acid, ganolucid acid and lucidemic acid, contained in this mushroom. Origin: Tirol

Organic Shiitake (*Lentinula edodes*) extract: The Japanese name „Shiitake“ is composed of the words „Take“ (mushroom) and „Shii“ (Pasania tree) and literally means Mushroom which grows on the tree. Native to Japan, Korea and China it has been used in these regions for more than 2000 years and is cherished as a special delicacy. Shiitake contains Lenthionin, high grade protein, and therefore all essential amino acids, and it is also rich in vitamins and minerals. Origin: Tirol

Organic Tinder Fungus (*Formes fomentarius*) extract: The usage of tinder fungi for skin care and regeneration traces back more than 5000 years. The infamous Ötzi, a more than 5000 years old glacier mummy which was found in 1991 in the Ötztaler Alps carried a Tinder

Fungus. This beautiful mushroom contains Beta 1,3 & 1,6 D Glucan, furthermore polysaccharides, triterpene, steroids, glycoproteins, melanin, and glucuronic acids. Origin: Tirol

Organic Chaga (*Inonotus obliquus*) extract: Chaga is native in northern Europe, particularly from Finland to Siberia. Its preferred habitat is extensive moorlands in birchwood forests. Since the 15th century Chaga is used in traditional Russian medicine. It contains more than 200 active biological substances, including melanins, polyphenols and oxygenic triterpene as well as polysaccharides, alpha and beta glucans. With all these treasured ingredients, Chaga cares for and nourishes demanding skin. Chaga is sourced from organic cultivation in its natural habitat, where it is grown as part of a sustainable forestry strategy. Origin: Finland.





Vitalpilzextrakte

Unsere Flüssigextrakte werden mit einem einzigartigen, eigens entwickelten Verfahren aus unseren selbst angebauten Pilzen hergestellt. Durch diese neuartige Herstellungstechnologie heben sich unsere Produkte von anderen Pilzpräparaten ab. Denn mit dieser neuen Technologie können erstmals alle organischen und anorganischen Wirkstoffe der Pilze extrahiert und in flüssiger Form konzentriert werden. So entsteht ein ganzheitliches Pilzextrakt von höchster Qualität. Die bisher erhältlichen Pulverextrakte, sind reine Heißwasserextrakte und enthalten nur die wasserlöslichen Pilzinhaltsstoffe, hauptsächlich die Polysaccharide, Alpha und Beta Glucane. Andere wertvolle Stoffe, welche lipophilen Charakter haben, wie schwer wasserlösliche Triterpene und fettlösliche Vitamine, sind im herkömmlichen Pulverextrakt nicht enthalten.

Weitere Informationen und mehr Pilz-Produkte:
www.gluckspilze.com

Mushroom extracts

Our liquid mushroom extracts are produced using a unique, especially developed extraction process. This novel manufacturing technology makes our products different from all common standard mushroom supplements on the market. Using this new technology, it is possible for the first time to extract all organic and non-organic compounds from the mushroom and concentrate them in liquid form. The result is a holistic mushroom supplement of highest quality. Previously available powder extracts, which are made by simple hot water extraction process, only contain the water-soluble mushroom compounds, mainly polysaccharides. Other valuable ingredients which are lipophilic, like poorly water-soluble compounds, including highly active triterpenes and lipophilic vitamins, are absent in powder extracts.

More information and mushroom products:
www.gluckspilze.com



Über die Verpackung

Damit die wertvollen Inhaltsstoffe der Cremes gut geschützt sind, und wir auf künstliche Konservierungsstoffe verzichten können, haben wir uns dazu entschieden, die Cremes in Pumpspender anzubieten. Die nachhaltige, wiederverwendbare und recyclingfähige Glasflasche besteht aus Violettglas für einen besonders guten Produktschutz. Die Kenntnis über die speziellen Schutzeigenschaften von Violettglas geht auf die Alten Ägypter zurück. Bereits in dieser Hochkultur bewahrte man wertvolle Essenzen, Öle und heilende Naturprodukte in Behältern aus Violettglas auf. Violettglas ermöglicht unsichtbarem ultraviolettem und sichtbarem violettem sowie unsichtbarem infrarotem Licht den Eintritt ins Glas, verhindert jedoch das Eindringen sichtbarer Lichtfrequenzen des Sonnenlichtes. Dadurch konservieren die einzigartigen Eigenschaften von Violettglas die darin bewahrten Produkte auf natürlich Art und Weise.

Leider bleibt technisch bedingt ein kleiner Rest der Creme im Spender. Damit Sie auch diesen kleinen Rest verwenden können, haben wir die Verschlusskappe so konzipiert, dass Sie diese abgeschraubt werden kann. Wir empfehlen den Cremes-Rest mit etwas handwarmen Wasser zu verdünnen, gut zu schütteln und diese dann als „Body-Lotion“ zu verwenden.

About the packaging

For optimum protection of the valuable ingredients of the crème, without the usage of artificial preservatives, the cremes are packed in pump dispensers. The sustainable, reusable, and recyclable glass bottle is made from violet glass for superior product protection. The knowledge of the special protective qualities of violet glass can be traced back to ancient Egyptian culture. In those times, valuable essences, oils, and natural healing products were kept in violet glass vessels. The unique characteristics of violet glass filter out the more damaging rays of the visible light spectrum and allow portions of the UVA and infrared light waves in, keeping the products inside fresher for a longer period of time.

Regrettably, due to technical reasons, a small amount of the crème may remain inside the dispenser, to enable you to use this remaining part, the closure of the bottle was designed screwable. We recommend mixing the remaining crème with some lukewarm water, shake it well and use it then as a body lotion.





Laboratoire Mycologique

...eine Marke von / a brand by:

Tyroler Glückspilze®

Mushroom Production Center GmbH
Karmelitergasse 21, 6020 Innsbruck, Österreich/Austria
+43 512 25 10 66 / info@gluckspilze.com

Kundenservice telefonisch und Ab-Hof-Verkauf:
Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr.
Customer care by phone and Farm-Gate-Sale:
Monday to Friday 8 am to 6 pm.

www.gluckspilze.com

Gedruckt von druck.at in Österreich auf 100% Recyclingpapier mit veganen, giftfreien Biofarben.
Printed by druck.at in Austria with vegan, poison-free colours on 100 percent recycled paper.
Fotos/Photography: Tyroler Glückspilze & Julia Stix Photography. Gestaltung/Design: RLAND.cc